

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (67)107

Vol. 1967/0017

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

COM(67) 107 def.

Brussel, 22 maart 1967

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

betreffende de regeling voor de financiering van de steunmaatregelen,
die ten behoeve van de GASM worden getroffen na de invoering van de
gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten

COM(67) 107 def.

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

betreffende de regeling voor de financiering van de steunmaatregelen, die ten behoeve van de GASM worden getroffen na de invoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten.

1. In zijn resolutie betreffende de beginselen die ten grondslag moeten worden gelegd aan een gemeenschappelijke marktordening voor vetten (1) is de Raad het onder meer eens geworden over de volgende beginselen:

- " - verlening van financiële steun ten behoeve van de uit de GASM in de gemeenschap ingevoerde oliehoudende produkten om het effect van een verlaging van de wereldmarktprijzen beneden een als referentieprijs vast te stellen gemiddelde prijs te verzachten;
- heffing van een belasting op ingevoerde of in de Gemeenschap geproduceerde plantaardige of uit vis en zeezoogdieren verkregen vetten bestemd voor menselijke consumptie, waarvan de inkomsten ten goede van de Gemeenschap komen,
- financiering van de overwogen interventies en steunmaatregelen door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw".

2. Bovendien is de Raad overeengekomen deze resolutie als volgt aan te vullen (2):

"Communautaire financiering van dit beleid door middel van:

- a) een belasting zoals bedoeld in de aanvaarde resolutie, beperkt tot een totaalbedrag van 350 miljoen DM en waarvan de opbrengst aan de Gemeenschap komt;
- b) het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw voor de rest van de bedragen die noodzakelijk zijn om dit beleid te waarborgen".

(1) P.B. nr. 34 van 27.2.1964, blz. 602/64

(2) P.V. [T/3/64 van 3.1.1964]

3. Met het oog op de uitvoering van de door de Raad aanvaarde beginselen heeft de Commissie op 10 december 1964 bij de Raad een voorstel ingediend "voor bepalingen, vastgesteld door de Raad ter uitvoering van artikel 201 van het Verdrag, betreffende de instelling van een belasting op vetten" (R/1236/64. AGRI 479 van 11.12.1964). Rekening houdende met de belangrijke besprekingen die in 1965 en 1966 werden gevoerd, met name over de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, was het de Gemeenschap sedertdien niet mogelijk een grondig onderzoek te wijden aan dit voorstel, waarin eveneens werd voorzien in een regeling voor de financiering van de steunmaatregelen ten behoeve van de GASM.

4. In het kader van de besluiten van 11 mei 1966 heeft de Raad de volgende tekst goedgekeurd (1):

"Vraagstukken betreffende de invoering van de gemeenschappelijke marktorganisatie voor vetten"

- Overeenkomstig de beginselen die in zijn resolutie van december 1963 betreffende het beleid inzake plantaardige vetten zijn vastgesteld, bevestigt de Raad de noodzaak de bijzondere maatregelen voor plantaardige vetten van oorsprong uit de GASM in werking te doen treden op dezelfde datum als de verordening betreffende de gemeenschappelijke marktorganisatie voor vetten.
- Anderzijds verklaart de Raad nogmaals dat het van belang is tijdig de eveneens in genoemde resolutie vermelde invoering te overwegen van de bepalingen betreffende de financiering van het beleid inzake vetten (voorstel van de Commissie betreffende de invoering van een belasting op vetten)."

5. Uit hetgeen voorafgaat blijkt dat, hoewel het voorstel van de Commissie betreffende de instelling van de belasting nog steeds aanhangig is bij de Raad, men zich kan afvragen of de Raad tijdig een beslissing zal kunnen nemen. Indien deze beslissing uitblijft, moeten andere financieringsbronnen worden gezocht. De Raad heeft trouwens zelf rekening gehouden met de mogelijkheid de inwerkingtreding van de bepalingen betreffende de GASM, althans chronologisch, los te maken van de inwerkingtreding van de bepalingen betreffende de belasting.

(1) Bijlage II bij R/609/66 (PC/PV 124, Uittreksel 1 van 17.6.1966).

6. Op grond van de in de punten 1 en 2 van deze mededeling vermelde resolutie zou men kunnen aannemen dat deze steunmaatregelen door het EOGFL kunnen worden gefinancierd op dezelfde wijze als de uitgaven voor de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten.

In artikel 40, lid 4, van het Verdrag is echter bepaald dat dit fonds in het leven is geroepen om de gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten aan haar doel te laten beantwoorden en in lid 2 van dat artikel wordt gezegd dat het de in artikel 39 gestelde doeleinden betreft. Maar artikel 39 heeft slechts op de belangen van de producenten van de lid-staten betrekking en niet op die van de producenten van andere landen.

7. Daarom dient een regeling te worden ingevoerd, op grond waarvan enerzijds de uitgaven door de Gemeenschap ten laste worden genomen in een ander kader dan het EOGFL en anderzijds de lasten op billijke wijze tussen de lid-staten worden verdeeld.

8. Wat het ten laste nemen van de uitgaven door de Gemeenschap betreft, is de Commissie van mening dat de Raad zich in principe ertoe heeft verbonden deze steunmaatregelen te financieren. Deze verbintenis kan juridisch worden nagekomen, indien wordt aangenomen dat op grond van de in de hierbijgevoegde nota uiteengezette redenen artikel 235 van het Verdrag de juridische grondslag vormt van de overwogen regeling en de financiering daarvan.

9. Op die voorwaarden kan een bijzondere post op de begroting van de Gemeenschap, afdeling Commissie, worden opgevoerd.

De eerste kredieten kunnen worden ingeschreven op de begroting van het boekjaar 1968, aangezien volgens de overwogen regeling de uitgaven eventueel slechts met ingang van dat jaar zullen worden gedaan. Deze kredieten zouden overeenkomen met de bedragen, die worden voorgesteld in artikel 4 van het Voorstel voor een verordening van de Raad, namelijk

2 miljoen r.e. voor het tweede halfjaar 1967,
7 miljoen r.e. voor het eerste halfjaar 1968,
6 miljoen r.e. voor het tweede halfjaar 1968,
6,5 miljoen r.e. voor het eerste halfjaar 1969.

10. Voor de verdeling van de lasten tussen de lid-staten zal men het eens moeten worden over een verdeelsleutel op grond van artikel 200, lid 3, van het Verdrag. Ten einde zich te schikken naar de in punt 1 van deze mededeling bedoelde resolutie, dienen de percentages voor de bijdragen dezelfde te zijn als de percentages die zijn vermeld in artikel 11, lid 3, van Verordening nr. 130/66/EEG van de Raad van 26 juli 1966 (P.B. nr. 165 van 21.9.1966) betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, namelijk:

België	8,1 %
Duitsland	31,2 %
Frankrijk	32 %
Italië	20,3 %
Luxemburg	0,2 %
Nederland	8,2 %

Deze verdeelsleutel zou worden toegepast zolang niet is beslist over andere financieringsmogelijkheden.

1 Bijlage

BIJLAGE BIJ EEN

Mededeling van de Commissie aan de Raad betreffende de regeling voor de financiering van de steunmaatregelen, die ten behoeve van de GASM worden getroffen na de invoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten.

Juridische grondslag van de voorgestelde verordening voor de in de Gemeenschap ingevoerde oliehoudende produkten van oorsprong uit de GASM

Zowel in haar oorspronkelijk voorstel (doc. COM(64) 491 def. van 2.12.1964) als in haar gewijzigd voorstel (doc. COM(67) 52 def. van 7.2.1967) heeft de Commissie verwezen naar artikel 235 van het Verdrag, omdat zij van mening was dat artikel 43 geen voldoende juridische grondslag was voor de invoering van de steunmaatregelen ten behoeve van de GASM.

Tijdens de werkzaamheden van de Raad werd erkend dat artikel 43 ontoereikend is, maar de mogelijkheid om artikel 235 in te roepen werd betwist, zodat het standpunt van de Commissie moet worden toegelicht.

Er dient te worden op gewezen dat een overeenkomst tussen de lid-staten zonder twijfel een onbetwistbare juridische grondslag zou vormen, maar dat deze procedure slechts is toegelaten indien de vereiste grondslag in het Verdrag zelf ontbreekt.

Bovendien zou door de ratificatieprocedures in de verschillende lid-staten de toepassing van de regeling aanzienlijk worden vertraagd, hetgeen niet verenigbaar is met de tijdelijke aard van de bedoelde ontwerp-verordening (en bij de GASM de indruk zou kunnen wekken dat de Gemeenschap niet haar best doet om haar verplichtingen na te komen).

Om zich op artikel 235 te kunnen baseren moet aan drie essentiële voorwaarden zijn voldaan:

1. een optreden van de Gemeenschap blijkt noodzakelijk;

- door dit optreden wordt in het kader van de gemeenschappelijke markt (1) een der doelstellingen van de Gemeenschap verwezenlijkt;
- het Verdrag voorziet niet in de daartoe vereiste bevoegdheden.

a) Door het optreden wordt in het kader van de gemeenschappelijke markt een der doelstellingen van de Gemeenschap verwezenlijkt.

Aan deze voorwaarde is voldaan om de volgende redenen:

- 1) volgens de preambule van het Verdrag wensen de lid-staten "de verbondenheid van Europa met de landen overzee te bevestigen en (verlangen zij) de ontwikkeling van hun welvaart te verzekeren, overeenkomstig de beginselen van het Handvest der Verenigde Naties";
- 2) volgens artikel 3 van het Verdrag omvat de activiteit van de Gemeenschap "k) de associatie van landen en gebieden overzee, ten einde het handelsverkeer uit te breiden en in gezamenlijke inspanning de economische en sociale ontwikkeling te bevorderen";

3) volgens artikel 131 van het Verdrag

is het "doel van de associatie ... het bevorderen van de economische en sociale ontwikkeling der landen en gebieden en de totstandbrenging van nauwe economische betrekkingen tussen hen en de Gemeenschap in haar geheel";

" moet de associatie in de eerste plaats de mogelijkheid scheppen de belangen en de voorspoed van de inwoners van die landen en gebieden te bevorderen, ten einde hen te brengen tot de economische, sociale en culturele ontwikkeling welke zij verwachten".

Het feit dat de GASM onafhankelijk zijn geworden kon geen afbreuk doen aan het gestelde doel, namelijk het bevorderen van de economische en sociale ontwikkeling van die staten. Weliswaar heeft men beweerd dat door de afhankelijkheid de verhoudingen tussen de Gemeenschap en de voormalige LGO op zodanige wijze werden gewijzigd dat de in het Vierde Deel

(1) in de Duitse tekst: Im Rahmen des Gemeinsamen Marktes
in de Franse tekst: dans le fonctionnement du marché commun.

van het Verdrag omschreven associatie en de voor de uitvoering daarvan vastgestelde procedures niet meer van toepassing zijn. Deze stelling heeft evenwel niet tot gevolg dat het gestelde doel, namelijk de bevordering van de economische en sociale ontwikkeling van de GASM, geen communautair doel meer is. Zulks zou het geval zijn indien het nagestreefde doel de associatie als zodanig zou zijn (aangezien de associatie zou hebben opgehouden te bestaan).

De associatie is evenwel niet het doel maar alleen het middel om dit doel te bereiken; wanneer het middel niet meer kan worden gebruikt, betekent zulks niet dat het doel niet meer bestaat.

Door de inwerkingtreding van de Overeenkomst van Jacoende werd evenmin afbreuk gedaan aan het feit dat de economische en sociale ontwikkeling van de GASM moet worden bevorderd. Volgens de preambule waarin ook naar het Verdrag van Rome wordt verwezen, hebben de overeenkomstsluitende partijen immers hun wil bevestigd "hun associatie te handhaven" en zijn zij

"vastbesloten hun streven naar de economische, sociale en culturele ontwikkeling van hun landen gezamenlijk voort te zetten" en

"verlangende de diversificatie van de economie, alsmede de industrialisatie van de geassocieerde Staten te vergemakkelijken, ten einde hen in staat te stellen hun economisch evenwicht en hun onafhankelijkheid te versterken".

Voor bepaalde landbouwprodukten is de Gemeenschap krachtens artikel 11 van de Overeenkomst verplicht "rekening (te houden) met de belangen der geassocieerde Staten".

In deze bewoordingen worden in een andere vorm dezelfde doeleinden omschreven als in de vorengenoemde bepalingen van het Verdrag en de continuïteit tussen de oude en de nieuwe associatieregeling wordt derhalve verzekerd; daaruit volgt dat de lid-staten zich nog steeds verplicht achten om de GASM te helpen.

In deze omstandigheden wordt door een maatregel, waardoor met de belangen van de GASM ten aanzien van oliehoudende produkten rekening wordt gehouden en die bovendien in het gemeenschappelijk landbouwbeleid is ingepast, in het kader van de gemeenschappelijke markt een der doelstellingen van de Gemeenschap verwezenlijkt.

De Raad zelf heeft dit standpunt tot het zijne gemaakt, aangezien hij in zijn resolutie betreffende de beginselen die ten grondslag moeten worden gelegd aan een gemeenschappelijke marktordening voor vetten (1) , in plaats van een internationale overeenkomst tussen de zes lid-staten na te streven, de Commissie heeft verzocht bij hem voorstellen in te dienen voor de totstandbrenging van een regeling op grond van deze beginselen, waaronder ook de verlening van financiële steun aan de GASM voorkomt.

Concluderend kan derhalve met recht worden beweerd dat de bevordering van de economische en sociale ontwikkeling van de GASM - nog steeds - een doelstelling van de Gemeenschap is, zelfs wanneer men de stelling verdedigt dat de vroegere associatie door de onafhankelijkheid van deze staten is geannuleerd.

b) Een optreden van de Gemeenschap blijkt noodzakelijk

Het optreden blijkt noodzakelijk, aangezien de economische en sociale ontwikkeling van de betrokken landen moet worden bevorderd, aangezien schommelingen van de wereldmarktprijzen voor oliehoudende produkten en dalingen van deze prijzen nadelige gevolgen hebben voor de economische ontwikkeling van die landen en aangezien deze landen in ruime mate afhankelijk zijn van de uitvoer van genoemde produkten.

Op grond van het algemene peil van de wereldmarktprijzen en op grond van de gekozen gemeenschappelijke marktordening heeft de Raad in zijn reeds genoemde resolutie betreffende de grondbeginselen besloten dat dit optreden van de Gemeenschap de vorm van een steunverlening zou aannemen.

(1) P.B. 1964, blz. 602

c) Het Verdrag voorziet niet in de daartoe vereiste bevoegdheden

Om aan te tonen dat is voldaan aan deze voorwaarde, waaruit het subsidiaire karakter van artikel 235 blijkt, is geen lange bewijsvoering nodig.

Het volstaat erop te wijzen dat artikel 43 niet werd ingeroepen om de steunverlening te motiveren en dat door sommigen zelfs het sluiten van een internationale overeenkomst wordt overwogen.

Om deze redenen vormt een bepaling van het Verdrag, namelijk artikel 235, de juridische grondslag van de overwogen steunverlening.

Bijgevolg moeten de daaruit voortvloeiende uitgaven normaal worden opgevoerd op de begroting van de Gemeenschap. Geen enkel rechtsbeginsel en geen enkele bepaling van het Verdrag vormt een beletsel om deze uitgaven in te schrijven op de begroting, waarin wegens haar algemeen karakter alle ontvangsten en alle uitgaven van de Gemeenschap worden opgenomen.

Het is evenwel niet noodzakelijk dat de verdeelsleutel voor de bijdragen van de lid-staten dezelfde is als die van artikel 200, lid 1, aangezien in lid 3 van datzelfde artikel is bepaald dat de verdeelsleutels met eenparigheid van stemmen kunnen worden gewijzigd.